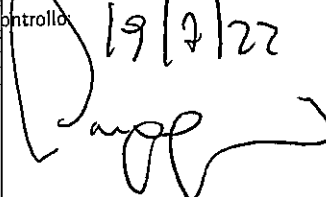


(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)		(2) Remarks Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 1551154 (4) Date 14.07.22				
(5) Supplier NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz		(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. (9) Date		
(10) Your Ref 430	(11) Your Order No./Date 550003396301 12.07.22	(15) Additional Details		(12) Our Department Herr Porstorfer	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method SPEDITION		paid(20)unpaid X		(21) Packing vedi in bas	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 161	(24) net 124
(25) Shipping Address Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA							(26) Place of unload 14248	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks		
1	9009068310 111343 Mez.caric. Numero lotto Vuoti	FLS.Z21352-M10X34 -10.9 PHR-MK-TS 10/4314 KLT4314 hellblau 00518380000 2/4314 KLT4314 hellblau 1/TBA-501568 Palette halb-Holz G 1/TBA-520922 Deckel f. Palette (		4000	St	288927		
				400	St			
SONDERFAHRT!! TERMIN: AM 19.07.2022 - 13.00 UHR!! =====								
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.								
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: L'000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 19/7/22 Firma: 								
(42) Goods Inwards Remarks			(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date								
Name/No.								

Rubryki obwiedzone tłustymi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22
Waga brutto oraz
einschließlich
Including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

Wypełnić pod odpowiedzialnością nadawcy
Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Address, Land) Sender (name, address, country) ESKA Automotive GmbH Laskerstr. 87 • 09126 Chemnitz • Germany Tel.: +49 371 5705-0 • Fax: -319 E-Mail: info@eska.net • www.eska.net			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																																		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Address, Land) Consignee (name, address, country) MAGNA ITALIA Via dei Ciclamini 4 170026 MODUGNO BARI			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Address, Land) Carrier (name, address, country) SLT 3991F																																		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 70096 MODUGNO BAR.			17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Address, Land) Successive carriers (name, address, country)																																		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ESKA Automotive GmbH Laskerstr. 87 • 09126 Chemnitz • Germany			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 2 sztuki	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number																																
					11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 357kg																																
					12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																																
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																		
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			<table><tr><td>20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by</td><td>Nadawca Absender Sender</td><td>Waluta Währung Currency</td><td>Odbiorca Empfänger Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo / Zwischensumme / Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges				Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions				Saldo / Zwischensumme / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +				Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																		
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																					
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																																					
Saldo / Zwischensumme / Balance																																					
Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges																																					
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																																					
Ubezpieczenie / Versicherung / Insurance																																					
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																					
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in CHEMNITZ dnia am on 15.07 22			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery																																		
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender ESKA Automotive GmbH Laskerstr. 87 • 09126 Chemnitz • Germany Tel.: +49 371 5705-0 • Fax: -319 E-Mail: info@eska.net • www.eska.net			23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier 																																		
			24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejscowość Ort Place dnia am on 20 20 20 																																		

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postawienia załącznika, należy podać w ostatniej kolumnie: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschäftigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.